



**PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**  
 AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI  
 SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

N. PRATICA CONV 10376/2021-880

SECONDO ATTO AGGIUNTIVO

alla Convenzione n. di racc. 44208 di data 31 agosto 2016, modificata con primo Atto Aggiuntivo n. di racc. 45160 di data 11 giugno 2018 relativa all'erogazione, per conto della Provincia, di finanziamenti previsti dalla normativa provinciale in favore dei soggetti elencati ai commi 1 e 1bis dell'art. 8bis della legge provinciale 9 aprile 1973, n. 13 e allo svolgimento di altre attività..-----

Tra le Parti:

(1) PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO, di seguito denominata anche "Provincia", con sede in Trento, Piazza Dante n. 15, codice fiscale n. 00337460224, rappresentata da:

- dott. PAOLO NICOLETTI, nato a Trento l'11 marzo 1959, che interviene ed agisce in rappresentanza della stessa, nella sua qualità di Direttore Generale della Provincia, in forza di quanto disposto dal D.P.G.P. 26 marzo 1998, n. 6-78/Leg. e s.m. e dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 7106 di data 19 giugno 1998;

(2) Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A.", di seguito denominata anche "CDTN" o "Società", con sede in Trento, Via Vannetti n. 18/A, codice fiscale e partita I.V.A. 01948600224, rappresentata da:

- dott. MARCO RADICE, nato a Udine (UD) il 28 agosto 1957, che interviene ed agisce nella sua qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione della predetta Società; -----

- in conformità alla deliberazione della Giunta provinciale n. 586 di data 16 aprile 2021, nonché al verbale di data 30 marzo 2021 del Consiglio di Amministrazione della Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A.", che hanno autorizzato la

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI

SOGGETTO A REGISTRAZIONE SOLO IN CASO D'USO, ai sensi dell'art. 1, lettera B), della parte seconda della Tariffa allegata al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 (trattandosi di atti che riguardano cessioni di beni o prestazioni di servizi soggette all'I.V.A.)



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 2 -

stipulazione del presente secondo atto aggiuntivo; -----

- tenuto conto che la documentazione antimafia non è richiesta per i rapporti tra i soggetti pubblici di cui all'art. 83, comma 1, del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159, ai sensi del medesimo art. 83, comma 3, lettera a), del medesimo decreto legislativo;-

- vista la certificazione prot. n. S178/290731/24.4-2021 di data 28 aprile 2021 rilasciata dalla Agenzia del Lavoro della Provincia autonoma di Trento, attestante che la Società è in regola con le disposizioni dell'art. 17 della Legge 12 marzo 1999, n. 68 (*"Norme per il diritto al lavoro dei disabili"*); -----

- visto il Documento Unico di Regolarità Contributiva INPS-INAIL (DURC) richiesto dal Servizio Contratti e centrale acquisti per la stipulazione della presente convenzione;-----

si stipula il seguente:

**SECONDO ATTO AGGIUNTIVO**

ALLA CONVENZIONE N. DI RACC. 44208 DI DATA 31 AGOSTO 2016,  
MODIFICATA CON PRIMO ATTO AGGIUNTIVO N. DI RACC. 45160  
DI DATA 11 GIUGNO 2018

**ART. 1**

1. La Provincia e CDTN concordano di apportare alla Convenzione n. di racc. 44208 di data 31 agosto 2016, modificata con primo Atto Aggiuntivo n. di racc. 45160 di data 11 giugno 2018, le modifiche specificate nei seguenti articoli. -----

**ART. 2**

1. La Provincia e CDTN concordano di sostituire i commi 1 e 2 dell'articolo 14 della Convenzione n. di racc. 44208 di data 31 agosto 2016, modificata con primo Atto Aggiuntivo n. di racc. 45160 di data 11 giugno 2018 con i seguenti:

**“ Art. 14 (Tassi di attualizzazione)**

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 3 -

1. Ai fini dell'impostazione del bilancio di previsione della Provincia, entro il 30 settembre dell'anno precedente quello a cui si riferisce il bilancio, CDTN trasmette alla Provincia una relazione che analizza la situazione dei mercati finanziari al 31 agosto e propone alla Provincia i tassi di interesse da utilizzare per l'attualizzazione dei contributi in annualità per il tramite di CDTN, tenendo conto anche del costo di provvista dei diversi canali di finanziamento a cui CDTN prevede di accedere. I tassi sono definiti secondo una metodologia proposta da CDTN e validata dall'Università degli studi di Trento. La metodologia è oggetto di revisione in presenza di eventi rilevanti che ne rendano necessaria la revisione e comunque sottoposta alla validazione dell'Università ogni 3 anni. -----

2. In ogni caso in corso d'anno CDTN trasmette alla Provincia, entro il 30 aprile ed entro il 30 settembre, una relazione che analizza la situazione dei mercati finanziari al 31 marzo e al 31 agosto, al fine di proporre alla Provincia, con l'applicazione della metodologia di cui al comma 1, una riduzione dei tassi di attualizzazione per l'esercizio in corso. Peraltro, in sede di analisi della situazione dei mercati finanziari al 31 agosto, in presenza di cambiamenti rilevanti dello scenario dei medesimi mercati, CDTN potrà proporre alla Provincia variazioni al rialzo dei tassi nei limiti di quelli stabiliti ai sensi del comma 1.” -----

**ART. 3**

1. La Provincia e CDTN concordano di aggiungere alla Convenzione n. di racc. 44208 di data 31 agosto 2016, modificata con primo Atto Aggiuntivo n. di racc. 45160 di data 11 giugno 2018, il seguente articolo:

**“ Art. 14bis (Tassi di attualizzazione per il triennio 2022-2024)**

1. Per il triennio 2022-2024 in luogo dell'articolo 14 trova applicazione quanto disposto dal presente articolo. -----

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 4 -

2. Ai fini dell'impostazione del bilancio di previsione della Provincia, entro il 30 settembre dell'anno precedente quello a cui si riferisce il bilancio, CDTN trasmette alla Provincia una relazione che analizza la situazione dei mercati finanziari al 31 agosto e propone alla Provincia i tassi di interesse da utilizzare per l'attualizzazione dei contributi in annualità per il tramite di CDTN, tenendo conto anche del costo di provvista dei diversi canali di finanziamento a cui CDTN prevede di accedere. I tassi sono definiti secondo una metodologia proposta da CDTN e validata dall'Università degli studi di Trento. La metodologia è oggetto di revisione in presenza di eventi rilevanti che ne rendano necessaria la revisione. -----

3. Durante l'anno i tassi di attualizzazione per l'esercizio in corso sono ridefiniti, nei limiti di quelli stabiliti ai sensi del comma 2, con le seguenti procedure:

a) entro il 30 aprile ed entro il 30 settembre, CDTN trasmette alla Provincia una relazione che analizza la situazione dei mercati finanziari al 31 marzo e al 31 agosto, al fine di proporre alla Provincia, con l'applicazione della metodologia di cui al comma 2, una eventuale revisione dei tassi di attualizzazione per l'esercizio in corso; resta inteso che la relazione al 30 settembre di cui al presente comma coincide con la relazione che deve essere trasmessa alla Provincia entro il 30 settembre indicata al comma 2.; -----

b) in caso di ricorso ad operazioni di indebitamento, CDTN comunica alla Provincia il costo direttamente afferente all'operazione finanziaria e la durata del finanziamento al fine di sostituire il tasso di attualizzazione vigente con un tasso corrispondente a tale costo.” -----

**ART. 4**

1. La Provincia e CDTN concordano di aggiungere alla Convenzione n. di racc. 44208 di data 31 agosto 2016, modificata con primo Atto Aggiuntivo n. di racc.

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 5 -

45160 di data 11 giugno 2018, i seguenti articoli:

**“Art. 17bis (Riservatezza e Trattamento dei dati personali)**

1. Nell’ambito dell’attività previste da questa Convenzione, la Provincia e CDTN si impegnano per sé e per i propri collaboratori a mantenere riservata qualsiasi informazione confidenziale inerente alla reciproca attività. -----

2. Le Parti prendono atto che a decorrere dal 25 maggio 2018 è divenuto direttamente applicabile, anche alla presente Convenzione, il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati). Ai sensi e per gli effetti di cui all’art. 28 del regolamento in parola si dichiara che sono Titolari del trattamento, rispettivamente, la Provincia e CDTN.-----

**Art. 17ter (Disposizioni in materia di prevenzione della corruzione)**

1. CDTN, con la sottoscrizione della presente Convenzione, attesta, ai sensi e per gli effetti dell’art. 53, comma 16 ter, del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, di non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo o comunque aventi ad oggetto incarichi professionali con ex dipendenti della Provincia autonoma di Trento che abbiano esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto della stessa Provincia nei confronti della medesima nel triennio successivo alla cessazione del rapporto di pubblico impiego.-----

2. CDTN, con riferimento alle prestazioni oggetto della Convenzione, si impegna, ai sensi dell’art. 2 del Codice di comportamento approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1217 di data 18 luglio 2014, ad osservare e a far osservare ai propri collaboratori a qualsiasi titolo, per quanto compatibili con il ruolo e l’attività

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 6 -

svolta, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento stesso. CDTN prende atto che la Provincia le ha trasmesso, ai sensi dell'art. 18 del Codice di comportamento sopra richiamato, copia del Codice stesso e dichiara di averne preso completa e piena conoscenza. CDTN si impegna a trasmettere copia dello stesso ai propri collaboratori a qualsiasi titolo. -----

3. La Provincia si impegna, ai sensi dell'art. 19 del Codice di comportamento degli amministratori, dei dipendenti e dei collaboratori, adottato da CDTN secondo le indicazioni della Giunta provinciale, a non porre in essere alcun comportamento in violazione del medesimo o che induca in qualsiasi modo i destinatari a violarlo; si impegna inoltre al rispetto dei Protocolli di prevenzione implementati nel Modello di Organizzazione, gestione e controllo ex D.Lgs. n. 231/2001, integrato ex Legge n. 190/2012 adottato da CDTN. A tale fine, la Provincia dà atto che CDTN ha già trasmesso copia del Codice e del Documento di sintesi del Modello di organizzazione, gestione e controllo ex D.Lgs. n. 231/2001, integrato con le Misure anticorruzione integrative ex Legge n. 190/2012, attualmente in vigore, per una loro completa e piena conoscenza; le revisioni dei documenti, durante l'arco temporale di validità della presente convenzione, saranno disponibili nella Sezione "Società Trasparente" del sito internet istituzionale di CDTN. La Provincia si impegna a trasmettere copia dei documenti ai propri collaboratori. -----

4. CDTN si impegna a svolgere il monitoraggio delle relazioni personali che possono comportare conflitto di interessi nei confronti del proprio eventuale personale, al fine di verificare il rispetto del dovere di astensione per conflitto di interessi. -----

**Art. 17quater (Obblighi in materia di legalità)**

1. Fermo restando l'obbligo di denuncia all'Autorità giudiziaria, CDTN si impegna

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



**PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**

AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E I CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 7 -

a segnalare tempestivamente alla Provincia ogni illecita richiesta di denaro, prestazione o altra utilità ovvero offerta di protezione, nonché ogni tentativo di intimidazione o condizionamento di natura criminale che venga avanzata nel corso dell'esecuzione della Convenzione nei confronti di un proprio rappresentante, dipendente o agente.” -----

**ART. 5**

1. La Provincia e CDTN si danno reciprocamente atto che le presenti modifiche alla Convenzione n. di racc. 44208 di data 31 agosto 2016, come modificata con primo Atto Aggiuntivo alla Convenzione n. di racc. 45160 di data 11 giugno 2018, hanno decorrenza dal giorno 16 aprile 2021. -----

**ART. 6**

1. La Provincia e CDTN confermano, in quanto compatibili, tutte le altre clausole contenute nella Convenzione n. racc. 44208 di data 31 agosto 2016, modificata con primo Atto Aggiuntivo n. di racc. 45160 di data 11 giugno 2018.-----

**ART. 7**

1. L'imposta di bollo relativa alla stipulazione del presente secondo atto aggiuntivo è a carico della Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A.". -----  
Letto, accettato e sottoscritto. -----

Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A."  
Il Presidente  
- dott. Marco Radice -

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Il Direttore Generale  
- dott. Paolo Nicoletti -

*Documento informatico firmato digitalmente ai sensi degli artt. 20 e 21 del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82.*

ST/it

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI